

Servicii de traducere

I.D.: 29302319

Data publicarii	02.07.18	Coduri CPV	79530000-8
-----------------	----------	------------	------------

Termenul limita pentru depunere:	03.07.18	Pretul estimativ:	8.067,00 RON
----------------------------------	----------	-------------------	--------------

Descriere: Servicii de traducere din limba franceza in limba romana pag 120 Servicii de traducere din limba romana in limba engleza pag 120 Descriere servicii solicitate • Servicii de traducere și formatare din limba franceză în limba română; din limba română în limba engleză; domeniul: științele educației, grad ridicat de specializare • Volum de lucru: 240 de pagini, împărțite astfel: o din limba franceză în limba română: 120 de pagini; o din limba română în limba engleză: 120 de pagini. • Termen final de predare: 10.07.2017. Întrucât cele 120 de pagini care vor fi traduse din limba franceză în limba română vor trebui traduse ulterior în limba engleză, tot până la acest termen, activitatea de traducere necesită mobilizarea unui volum considerabil de resurse și capacitatea de a asigura o calitate ireproșabilă într-un ritm de lucru susținut. • Serviciul va include: o Traducerea brută a 120 de pagini din limba franceză în limba română; o Traducerea în limba engleză a celor 120 de pagini obținute în limba română; o Revizie internă (proofreading) a celor 240 de pagini de traducere, cu raport de proofreading; o Formatare finală - așezare în pagină, verificare ortografică - astfel încât lucrarea să poată fi trimisă direct la tipărire, fără operații suplimentare. • Ofertantul trebuie să îndeplinească următoarele criterii: • Studii superioare în filologie (limbi și literaturi / traducere și interpretare; studiile masterale și/sau doctorale în domeniu și studiile în străinătate reprezintă un plus); • Experiență de cel puțin 10 ani în activitatea de traduceri; • Obligatoriu experiență în traduceri din domeniul științelor educației. • Oferta va trebui să conțină: tarif/pagină, cu angajamentul ofertantului de a realiza toate serviciile solicitate mai sus. Condiții contractuale: Cerințele tehnice vor fi considerate ca fiind minimale. În acest sens vor fi luate în considerare toate ofertele care, prin propunerea tehnică, asigură un nivel egal sau superior cerințelor minimale solicitate; ofertele de produse cu caracteristici tehnice inferioare celor solicitate vor fi declarate neconforme în temeiul art. 137 alin 3, lit. a) din HG nr.395/2016. Specificațiile tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un produs special, o marcă de fabricație sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație sunt menționate doar pentru identificarea cu ușurință a tipului de produs și nu au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau anumitor produse. Aceste specificații vor fi considerate ca având mențiunea "sau echivalent" Orice certificat, avizare, autorizatie specificata in cadrul fiselor tehnice va fi considerata ca având mențiunea "sau echivalent".
